

YOU DESERVE TO BE SAFE. WAYS TO REPORT ABUSE.



USTED MERECE ESTAR A SALVO. MANERAS DE DENUNCIAR EL ABUSO.

OYA REPORTING LINE: 1-800-315-5440

Leave a message with as much detail as possible. If you include your name, we'll return your call between 8 a.m. and 5 p.m., Monday-Friday (not including holidays). You can also make an anonymous report.

LÍNEA DE DENUNCIAS DE OYA: 1-800-315-5440

Deje un mensaje con la mayor cantidad de detalles posibles. Si indica su nombre, le devolveremos la llamada entre las 8 a. m. y las 5 p. m., de lunes a viernes (excepto los días festivos). También puede hacer una denuncia anónima.

YOUR LOCAL VICTIM ADVOCATE

Oak Creek / Jackie Winters Transition Program Victim Advocate: **CARDVA**
Phone Number: **1-800-927-0197**

This is an independent organization that is not connected to OYA. You can call them to talk about something that happened to you. They will contact OYA or another agency about your safety only if you give permission.

SU DEFENSOR LOCAL DE VÍCTIMAS

Oak Creek / Jackie Winters Transition Program defensor de víctimas: **CARDVA**
Número de teléfono: **1-800-927-0197**

Esta es una organización independiente que no está conectada a la OYA. Puede llamarles para hablar sobre algo que le haya ocurrido. Su defensor local puede comunicarse con la OYA u otra agencia en relación con su seguridad únicamente si usted lo autoriza.

GOVERNOR'S CONSTITUENT SERVICES OFFICE

This is a public office that's not a part of OYA. They will share your name with OYA unless you tell them not to.

State Capitol, Room 254
900 Court St.
Salem, Oregon 97301

OFICINA DE SERVICIOS PARA CONSTITUYENTES DEL GOBERNADOR

Es una oficina pública que no forma parte de la OYA. Compartirán su nombre con la OYA a menos que les indique lo contrario.

State Capitol, Room 254
900 Court St.
Salem, Oregon 97301

RESOURCES ARE AVAILABLE TO YOUTH, STAFF, AND COMMUNITY MEMBERS.

RECURSOS ESTÁN DISPONIBLES PARA LOS JÓVENES, EL PERSONAL Y LOS MIEMBROS DE LA COMUNIDAD.